



FAE

SCHAEFFLER

212266

Schaeffler Technologies AG & Co. KG - Industriestraße 1-3 DE-91074 Herzogenaurach

GETRAG S.p.A.
V Dei Ciclamini 4IT-70026 Modugno
BA180196650
5008470081

Schaeffler Technologies AG & Co. KG

GETRAG S.p.A.
Stab 100
V Dei Ciclamini 4
IT-70026 Modugno

BA

POSTO SCARIC: 14248

EX
Bolla Consegna / Lieferschein

N.º bolla cons. Lieferschein-Nr.	N.º inv. 1993 Lieferschein-Nr.	Genusson Lieferant
33818514	49216503	2018-07-31
Col. di Kunden-Nr.	Col. di Lieferanten-Nr.	Page Seite
024466	91000733	1
N.º di Umsatzsteuer	Imp. di Mehrw.	
WP/IWS-P24		

Codice cliente / Lieferantenspezifisch

I. + F. Schweitzer GmbH + Co. 526
Carl-Benz-Strasse 23
DE-71634 Ludwigsburg

normal / LKW

Carica consegna / Lieferschein

Capacità porta / Beladungsfähigkeit

EXW

NÜRNBERG

N.º bolla Pia-Nr.	N.º inv. 1993 Col. di V. Nr.	N.º inv. 1993 Col. di V. Nr.	Quantità / Menge	Indice coll. / Kpl. / Menge
VS. NO. DI PARTITA IVA: IT04886850728 FORNITURA EU			KUEHNE+NAGEL S.r.l.	
***** Numero d'ordine 0198648			Via dei Ciclamini, SNC - 70026 Modugno (BA)	
Bolla 33818514			03 AGO 2018	
Magazzino 61/5061				
N. ordine cliente 550003885002				
Vostro riferimento 413				
Dati supplementari 20170824			"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"	
0010 Nr-art-clie	9009005174		500	500069825 001
082-525-340	082525340-9065-12			
Charge	P-603991.AXX/0-10#W			
	0030418589			
	COM-Code DI			
	Paese origine GERMANIA			
Lista imballi del DDT (gestione vuoti)			Quantità dichiarata: 600	Descriz. clienti
1 KLT P-14-R4315-1 RAL 5003 saph 170141-			Quantità effettiva:	
400X300X117, 20-14-02-90			Quantità imballi: 1	
			Conformità alle schede d'imballo: ☒ ☐ NO	
			Data controllo: 03/08/2018	
			Firma	
Lista pacchi per spediz.:				
Nr. sped./Index Kolli			Peso L.	tara Nr. espresso
NW KLT	396 X 297 X 147 mm			
	49216503-001 500069825		10,8	1,6 340476435000698256
Somma per spediz.	49216503 1 colli		10,8	1,6 0,017 m3
SCHWEITZER, LUDWIGSBURG				
AVIEXP33818514				
A livello di posizione vengono stampati sia il vecchio codice articolo INA sia quello nuovo. Il vecchio codice è stampato in grassetto.				
Ufficio Spedizioni				
Schaeffler Technologies, Werk 30, Industriestraße 1-3				
DE-91074 Herzogenaurach				
SI/HZA-SLEL Manuel Dronsgalla, Tel. +49 (9132) 82-86746, Fax +49 (9132) 82-457				

Indirizzo / Anschrift

Industriestraße 1 - 3

Tel. +49 9132 82-0



Seit über ...

50
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendungsnr.: 18-006834 vom 31.07.2018



18-006834

Ludwigsburg, 31.07.2018
Seite 1 von 2

1 Absender / Expéditeur SCHAEFFLER TECHNOLOGIES AG & CO. KG INDUSTRIESTRASSE 1-3 91074 HERZOGENAURACH		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Diese Beförderung unterliegt trotz einer ge- Ce transport est soumis, nonobstant toute genteiligen Abmachung den Bestimmungen des clause contraire, à la Convention relative au Übereinkommens über den Beförderungsvertrag contrat de transport international des im intern. Straßengüterverkehr (CMR). marchandises par route (MR).		CMR		
2 Empfänger / Destinataire GETRAG SPA VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg		Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158		
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 03.08.2018		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs		Benutzte Gen.-Nr.:		
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu HERZOGENAURACH Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 31.07.2018		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beiliegende Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	33818514 + 33834062	2	COLLI	Getriebeteile	102	
2	33843072	5	COLLI		478	
3	33843111	4	COLLI		502	
4	33843133	2	COLLI		263	
5	33843299	4	COLLI		396	
6	33843358	4	COLLI		418	
7	33843379	3	COLLI		285	
8	33843386	2	COLLI		216	
Summe: Total:		26,00	COLLI		2.660,00	
16 Anweisungen des Absenders			17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km			
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger			21 Besondere Vermerkungen / Remarques particulières KUEHNE+NAGEL s.r.l. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) 03 AGO 2018 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"			
19 Kfz	Amtliches Kennzeichen	Nutzlast in t				
Anhänger						
Fahrer						

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-logistik.deCOMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEF604



Seit über ...

50
Jahre



CMR-Frachtbrief

Sendungsnr.: 18-006834 vom 31.07.2018

Ludwigsburg, 31.07.2018

Seite 2 von 2

22 Benutzer Grenzübergang		27 Gut 18-006834 empfangen am Réception des marchandises le	Datum / Date
20 SCHAEFFLER D-91074 HERZOGENAURACH Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur	23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur	GETRAG SPA I-70026 MODUGNO Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre de destinataire	

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

03 AGO 2018

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"